

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- L'aspetto reale del prodotto potrebbe essere differente da quello mostrato nelle illustrazioni riportate in questa Guida dell'utilizzatore.
- I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

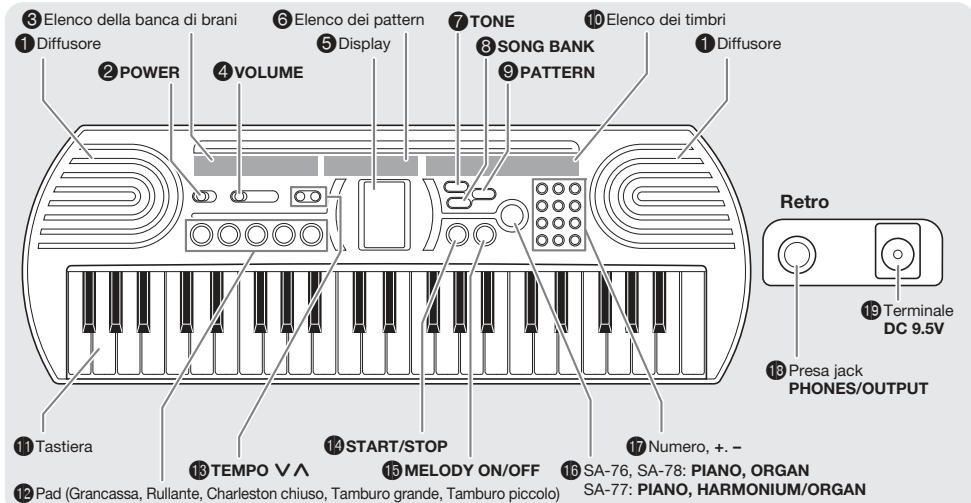
Informazioni importanti per i genitori!

- Ai genitori si raccomanda di notare le seguenti informazioni importanti prima di permettere ai bambini di utilizzare questo prodotto.
- Prima di usare l'alimentatore AD-E95100L per alimentare l'unità, accertarsi innanzitutto di controllare che l'alimentatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia rotto, tagliato, non abbia i conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un alimentatore CA seriamente danneggiato.
 - Non tentare mai di ricaricare le pile.
 - Non usare pile ricaricabili.
 - Non mischiare mai le pile di tipi differenti.
 - Non usare mai pile vecchie e pile nuove insieme.
 - Usare le pile raccomandate o di tipo equivalente.
 - Accertarsi sempre che i poli positivo (+) e negativo (-) delle pile siano orientati correttamente come indicato all'interno dello scomparto pile.
 - Sostituire le pile il più presto possibile ai primi segni di scaricamento.
 - Non cortocircuitare i terminali delle pile.
 - Il prodotto non è idoneo all'uso da parte dei bambini di età inferiore ai 3 anni.
 - Usare esclusivamente l'alimentatore CASIO AD-E95100L.
 - Accertarsi di scollegare l'alimentatore CA prima di pulire il prodotto.

Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22648 Nordstedt, Germany

Guida generale

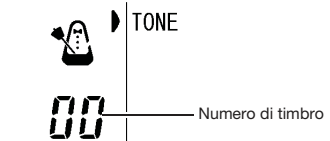


Esecuzione di qualche brano sulla tastiera digitale

1. Usare l'interruttore **2** (POWER) per accendere.
2. Provare ad utilizzare la tastiera **1** e i pad **15** per produrre suoni.
3. Usare il cursore **4** (VOLUME) per regolare il livello del volume.

Uso dei timbri incorporati

1. Premere il pulsante **7** (TONE).



2. Nell'elenco dei timbri della console **16** o nell'elenco dei timbri riportato in questa Guida dell'utilizzatore, ricercare il timbro che si desidera e annotare il suo numero. Usare i tasti numerici **17** (Numero, +, -) per introdurre il numero di timbro.
 - Per selezionare il timbro "03 ELEC PIANO 2", ad esempio, premere 0 e quindi 3.
 - È possibile anche usare i pulsanti + (aumento) e - (diminuzione) per cambiare il numero di timbro visualizzato.

Preparativi

Alimentazione

Predisporre una presa di corrente domestica o pile.

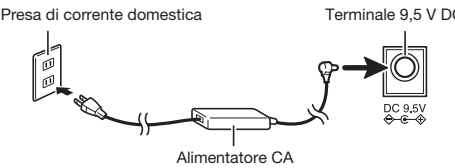
! IMPORTANTE!

- Assicurarsi di attenersi alle "Precauzioni riguardanti la sicurezza" riportate in questo manuale. L'uso non corretto di questo prodotto comporta il rischio di scossa elettrica e incendio.
- Accertarsi sempre che la tastiera digitale sia spenta prima di collegare o scollegare l'alimentatore CA, o prima di inserire o rimuovere le pile.

Uso di una presa di corrente domestica

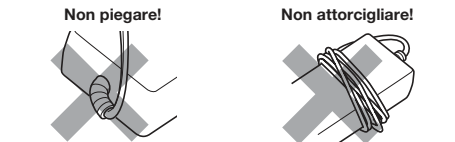
Accertarsi di usare esclusivamente il trasformatore CA specificato per questa tastiera. L'uso di un tipo differente di alimentatore CA può causare un malfunzionamento.

Alimentatore CA specificato: AD-E95100L (spina standard JEITA)



! IMPORTANTE!

- L'alimentatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.
- Per prevenire la rottura del cavo, prestare attenzione ad evitare di porre qualsiasi tipo di peso sul cavo di alimentazione.



- Non inserire mai metallo, matite o qualsiasi altro oggetto nel terminale DC 9.5 V del prodotto. In tal modo si crea il rischio di incidenti.

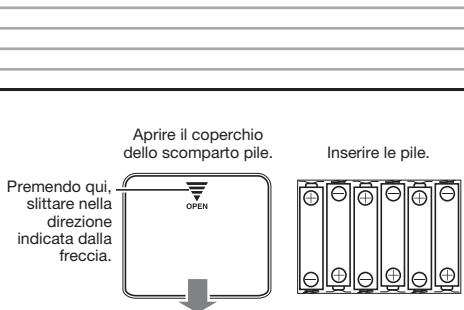
Uso delle pile

È possibile utilizzare sei pile di formato AA per alimentare il prodotto.

- Utilizzare pile alcaline o allo zinco-carbone.
- Non utilizzare mai pile Oxiride o qualsiasi altro tipo di pile a base di nichel.

Aprire il coperchio dello scomparto pile sulla parte inferiore della tastiera digitale, inserire le pile, e quindi chiudere il coperchio.

- Prestare attenzione per assicurarsi che le estremità positiva (+) e negativa (-) delle pile siano orientate correttamente.



! IMPORTANTE!

- La durata delle pile è di circa cinque ore di uso continuo (basato sulle pile allo zinco-carbone, esecuzione normale). Uno qualsiasi dei sintomi riportati sotto potrebbe indicare che le pile sono scariche e necessitano di essere sostituite non appena possibile.

- Display debole.
- Suono distorto.
- All'improvviso, suonano inattese delle note della tastiera o i brani dimostrativi.
- Riproduzione anormale dei brani incorporati, ecc.
- All'improvviso, mancanza inattesa del suono delle note.

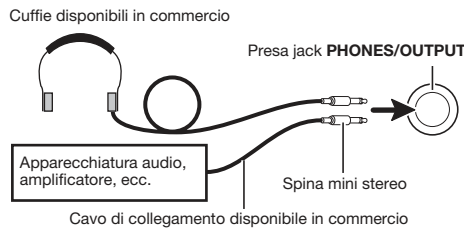
! NOTA

- La tastiera digitale si spegnerà automaticamente per risparmiare l'energia delle pile se non si esegue nessuna operazione per circa sei minuti (Spegnimento automatico). Tenere premuto il pulsante TONE mentre si accende la tastiera per disabilitare la funzione di spegnimento automatico.

Uso delle cuffie o apparecchiatura audio

Collegare le cuffie o l'apparecchiatura audio alla presa jack PHONES/OUTPUT sul retro della tastiera digitale.

- Se la spina in uso non corrisponde alla presa jack, utilizzare una spina adattatore disponibile in commercio.



Cavo di collegamento disponibile in commercio

! IMPORTANTE!

- Non ascoltare con le cuffie ad un volume di uscita troppo elevato per lunghi periodi di tempo. In tal modo si crea il rischio di arrecare danni all'udito.
- Quando si collega un amplificatore per strumenti musicali, impostare il volume della tastiera digitale ad un livello basso ed utilizzare il comando di volume dell'amplificatore per regolare al livello di volume desiderato.

Precauzioni riguardanti la sicurezza

Prima di usare lo strumento, assicurarsi di leggere attentamente per intero le istruzioni contenute in questo manuale.

Simboli

In questa guida dell'utilizzatore e sul prodotto stesso, sono utilizzati vari simboli per assicurare che il prodotto venga utilizzato in sicurezza e correttamente, e per prevenire lesioni all'utilizzatore e altre persone, e danni alle proprietà. Questi simboli assieme al loro significato vengono mostrati di seguito.

! PERICOLO

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o applicate in modo non corretto, creano il pericolo di morte o gravi lesioni fisiche.

! AVVERTENZA

Questa indicazione prevede le questioni che presentano il rischio di causa di morte o gravi lesioni fisiche, se il prodotto viene messo in funzione in modo non corretto ignorando questa indicazione.

! ATTENZIONE

Questa indicazione prevede le questioni che presentano il rischio di causa di lesioni, come anche le questioni per le quali c'è la probabilità dei verificarsi di danni fisici solo se il prodotto viene messo in funzione in modo non corretto ignorando questa indicazione.

Esempi di simboli

Questo simbolo di triangolo (!) significa che l'utilizzatore deve prestare attenzione. (L'esempio a sinistra indica un'avvertenza di scossa elettrica.)

Questo cerchio con una linea che lo attraversa (⊘) significa che l'azione indicata non deve essere eseguita. Le indicazioni riportate all'interno o nelle vicinanze di questo simbolo sono specificatamente proibite. (L'esempio a sinistra indica che lo smontaggio è proibito.)

Il punto nero (●) significa che deve essere eseguita l'azione indicata. Le indicazioni riportate all'interno o nelle vicinanze di questo simbolo rappresentano le azioni specificatamente istruite che devono essere eseguite. (L'esempio a sinistra indica che la spina di alimentazione deve essere scollegata dalla presa elettrica.)

! PERICOLO

Pile alcaline

Eseguire immediatamente i seguenti passi se il fluido perso dalle pile alcaline viene a contatto con i vostri occhi.

- 1. Non strofinare gli occhi! Sciacquarli con acqua.
- 2. Rivolgersi immediatamente al proprio medico. Lasciando il fluido delle pile alcaline negli occhi, può portare alla perdita della vista.

Riferimento

Risoluzione dei problemi

- Non viene emesso nessun suono quando si premono i tasti della tastiera.

- Controllare per accertarsi che le pile siano installate o che l'alimentatore CA sia collegato correttamente. (Vedere "Alimentazione".)
- Scollegare la spina dalla presa jack **16** (PHONES/OUTPUT) se ne è collegata una.
- La tastiera **17** viene disabilitata durante la riproduzione di un brano della banca di brani con la parte della melodia attivata. (Vedere "Riproduzione di un brano della banca di brani".)
- Questa tastiera digitale è in grado di riprodurre una polifonia di 10 note. Nessun altro suono verrà emesso dopo l'ottava nota.

- Il funzionamento di riproduzione del suono e del display non sono normali.

L'alimentazione delle pile potrebbe essere debole. Vedere "Alimentazione".

Caratteristiche tecniche

Tastiera	: 44 tasti di dimensioni mini, 3,5 ottave
Polifonia	: massimo 8 note
Timbri	: 100
Pad	: 5
Pattern	: 50
Banca di brani	: 10 brani; disattivazione melodia
Intonazione	: A4 = 440 Hz ±99 cent
Diffusori	: ø8 cm x 2 (uscita: 0,8 W + 0,8 W)
Presa alimentazione: 9.5 V CC	
Presa jack cuffie/uscita:	
	Presa mini stereo (L'uscita è monofonica).
	Impedenza di uscita: 82 Ω
	Tensione di uscita: 1,2 V (RMS) massimo
Alimentazione	: 2 modi
	• Pile: 6 pile formato AA allo zinco-carbone o pile alcaline
	Durata delle pile: Circa 6 ore di funzionamento continuo con pile allo zinco-carbone
	• Alimentatore CA: AD-E95100L
	Spegnimento automatico:
	Circa 6 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti
Consumo	: 9.5 V ~ 3,8 W
Dimensioni	: 60,4 x 21,1 x 5,7 cm
Peso	: Circa 1,4 kg (senza pile)

! NOTA

- Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- È possibile avere informazioni sugli accessori separati per questo prodotto dal catalogo della tastiera CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL: <http://world.casio.com/>

! Precauzioni riguardanti la sicurezza

Tenere lontano dai liquidi* e oggetti estranei

Liquidi o materiali estranei (come ad esempio pezzi di metallo, matite, ecc.) penetrando nel prodotto creano il rischio di incendio e scossa elettrica. Adottare immediatamente le seguenti misure.

1. Spegnere l'alimentazione.
2. Se si sta utilizzando l'alimentatore CA, scollegarlo dalla presa di corrente domestica.
3. Contattare il vostro rivenditore o un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Smontaggio e modifica

Non provare mai a smontare questo prodotto o a modificarlo in qualsiasi maniera. In tal modo si crea il rischio di scossa elettrica, ustioni o altre lesioni fisiche. Incaricare di tutte le ispezioni interne, regolazione e manutenzione, il vostro rivenditore o un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Cadute e urti

L'uso continuato di questo prodotto dopo che è stato danneggiato in seguito a cadute, o sottoposto a forti urti, crea il rischio di incendio e scossa elettrica. Adottare immediatamente le seguenti misure.

1. Spegnere l'alimentazione.
2. Se si sta utilizzando l'alimentatore CA, scollegarlo dalla presa di corrente domestica.
3. Contattare il vostro rivenditore o un centro di assistenza CASIO autorizzato.

Buste di plastica

Non mettere mai la busta di plastica di imballaggio del prodotto sulla vostra testa o nella bocca. In tal modo si crea il rischio di soffocamento. Particolare attenzione riguardo questa precauzione è richiesta dove sono presenti bambini piccoli.

Collocazione

Evitare di porre il prodotto su un appoggio instabile, su una superficie irregolare, o in qualsiasi altra collocazione instabile. Una collocazione instabile può causare il rovesciamento del prodotto, creando il rischio di lesioni fisiche.

! ATTENZIONE

Alimentatore CA

- L'uso errato dell'alimentatore CA crea il rischio di incendio e scossa elettrica. Assicurarsi sempre di osservare le seguenti precauzioni:
 - Non posizionare il cavo elettrico vicino ad una stufa o altre fonti di calore.
 - Non tirare mai il cavo quando lo si scollega dalla presa di corrente. Afferrare sempre l'alimentatore CA quando lo si scollega.
 - Inserire l'alimentatore CA fino in fondo nella presa di corrente domestica.
 - Scollegare dalla presa di corrente a muro prima di partire per un viaggio o assentarsi per un lungo periodo di tempo.
 - Per prevenire l'accumulo di polvere nell'area tra i poli della spina elettrica, scollegarla dalla presa di corrente ed usare un panno pulito e asciutto o aspirapolvere per rimuovere la polvere e almeno una volta all'anno.
 - Non usare mai detergente per pulire il cavo di alimentazione, specialmente le parti della spina e della presa jack.

! Riferimento

Elenco dei timbri

PIANO	51	BRASS
00 GRAND PIANO	52	SYNTH-BRASS 1
01 BRIGHT PIANO	53	SYNTH-BRASS 2
02 ELEC.PIANO 1	54	REED
03 ELEC.PIANO 2	55	SOPRANO SAX
04 HARPISCHORD	56	ALTO SAX
05 CLAVI	57	TENOR SAX
06 CELESTA	58	BARITONE SAX
07 GLOCKENSPIEL	59	OBOE
08 VIBRAPHONE	60	ENGLISH HORN
09 MARIMBA	61	BASSOON
10 XYLOPHONE	62	CLARINET
11 TUBULAR BELL	63	PICCOLO
12 ORGAN	64	FLUTE
13 DRAWBAR ORGAN	65	RECORDER
14 PERC.ORGAN	66	PAN FLUTE
15 ROCK ORGAN	67	WHISTLE
16 CHURCH ORGAN	68	OCARINA
17 REED ORGAN (SA-77, SA-78) HARMONIUM	69	SYNTH
18 ACCORDION	70	SQUARE LEAD
19 HARMONICA	71	SAW LEAD
20 BANDONEON	72	CALL LOPE
21 GUITAR	73	VOICE LEAD
22 NYLON STR.GUITAR	74	BASS-LEAD
23 STEEL STR.GUITAR	75	WARM PAD
24 JAZZ GUITAR	76	SPACE CHOIR
25 CLEAN GUITAR	77	BOWED GLASS
26 MUTE GUITAR	78	METAL PAD
27 OVERDRIVE GT	79	RAIN DROP
28 DISTORTION GT	80	SOUND TRACK
29 GT HARMONICS	81	ATMOSPHERE
30 ACUSTIC BASS	82	BRIGHTNESS
31 FINGERED BASS	83	ETHNIC
32 PICKED BASS	84	SITAR
33 FRETLESS BASS	85	BANJO
34 SLAP BASS	86	KOTO
35 SYNTH-BASS 1	87	THUMB PIANO
36 SYNTH-BASS 2	88	SANTUR
37 VIOLIN	89	FIDDLE
38 CELLO	90	SHANAI
39 CONTRABASS	91	PERCUSSION
40 PIZZICATO STRINGS	92	STRINGS
41 HARP	93	STEEL DRUMS
42 STRING ENSEMBLE	94	WOOD BLOCK
43 SLOW STRINGS	95	TAKO
44 CHOIR AAHS	96	MELODIC TOM
45 VOICE DOO	97	SYNTH-DRUM
46 SYNTH-VOICE	98	SEASHORE
47 ORCHESTRA HIT	99	BIRD
48 TRUMPET		TELEPHONE
49 TROMBONE		HELICOPTER
50 TUBA		TRAIN
51 MUTE TRUMPET		LASER GUN
52 FRENCH HORN		GUNSHOT

Spostamento del prodotto

Prima di spostare il prodotto, scollegare sempre l'alimentatore CA dalla presa di corrente domestica e collegare tutti gli altri cavi e fili di collegamento. Lasciando i fili collegati si crea il rischio di danni ai fili, incendio e scossa elettrica.

Pulizia

Prima di pulire il prodotto, scollegare sempre anticipatamente l'alimentatore CA dalla presa di corrente domestica. Lasciando l'alimentatore CA collegato, si crea il rischio di danni all'alimentatore CA, incendio e scossa elettrica.

Pile

L'uso errato delle pile può causare perdite, avendo come risultato danni agli oggetti vicini, o esplosione, creando il rischio di incendio e lesioni fisiche. Assicurarsi sempre di osservare le seguenti precauzioni.

- Usare esclusivamente le pile specificate per l'uso con questo prodotto.
- Rimuovere le pile dal prodotto se non si ha in programma di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.

Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto. Tali luoghi creano il rischio di incendio e scossa elettrica.

- Aree soggette ad elevata umidità o grande quantità di polvere.
- In aree per la preparazione di cibi, o altre aree soggette a fumi oleosi.
- Nelle vicinanze di apparecchi di condizionamento dell'aria, su un tappeto riscaldante, in aree esposte alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo parcheggiato sotto il sole, o in qualsiasi altra area che espone il prodotto ad alte temperature.

Schermo del display

- Non spingere mai sul pannello LCD dello schermo del display o sottoporlo a forti urti. In tal modo si può causare l'incrinatura del vetro del pannello LCD, creando il rischio di lesioni fisiche.
- Se il pannello LCD dovesse incrinarsi o rompersi, non toccare mai il liquido contenuto all'interno del pannello. Il liquido del pannello LCD può causare irritazioni della pelle.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse venire a contatto con la bocca, lavare immediatamente la bocca con acqua e rivolgersi al proprio medico.
- Se il liquido del pannello LCD dovesse penetrare negli occhi o sulla pelle, sciacquare con acqua pulita per almeno 15 minuti, e quindi rivolgersi ad un medico.

Volume del suono

Non ascoltare la musica ad un volume troppo elevato per lunghi periodi di tempo. Particolare attenzione riguardo questa precauzione è richiesta quando si utilizzano le cuffie. Impostazioni di volume elevato possono danneggiare il vostro udito.

* Acqua, bevande per lo sport, acqua marina, urina di animali o animali domestici, ecc.